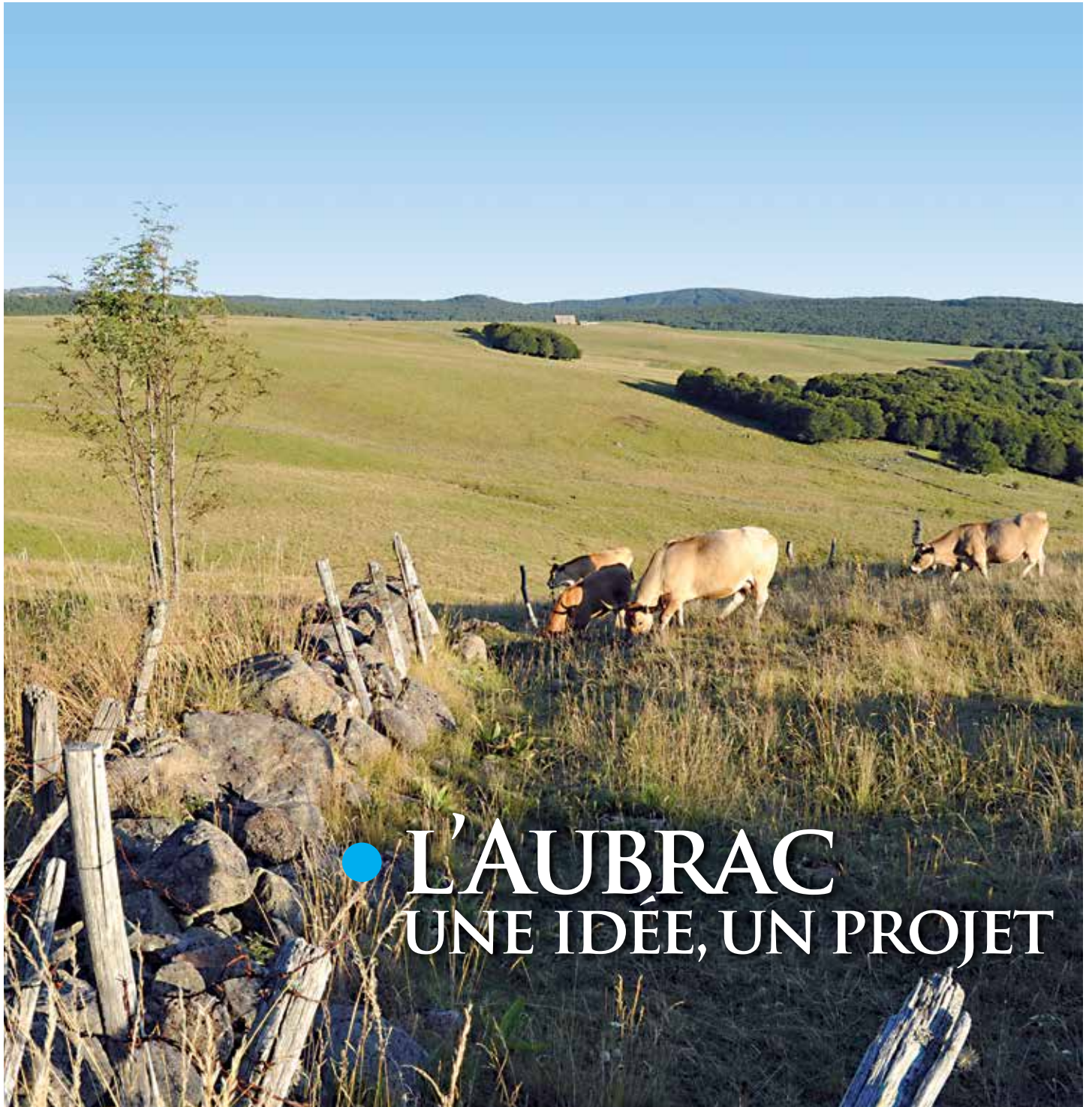




www.cg12.fr

# L'AVEYRON



## ● L'AUBRAC UNE IDÉE, UN PROJET

**LE CONSEIL GÉNÉRAL  
EN ACTIONS**  
Vignoble de Marcillac  
la vigne en terrasse de la Carolie

**TERRITOIRES**  
Aux confins  
cévenols

**SERVICE**  
Mieux vaut prévenir  
que guérir

## SOMMAIRE

3 Le Conseil général en actions  
8 Acteurs locaux  
12 Territoires

16 Groupes politiques  
17 Services  
20 Nos racines



# EDITO

Pour les collectivités territoriales, la rentrée politique s'ouvre sur les perspectives de réorganisation que souhaite le gouvernement dans le cadre d'une nouvelle étape de la décentralisation. Je prendrai ma part dans ce débat. Il est légitime de vouloir moderniser la vie publique. Mais je compte rester vigilant sur des orientations qui vont conduire – notamment – à la définition des missions du Conseil général. Celle de proximité m'apparaît essentielle, d'autant plus dans un département rural comme celui de l'Aveyron où les distances constituent un élément majeur de l'exercice des mandats électifs. Le conseiller général doit pouvoir continuer

à mettre sa connaissance des personnes et du terrain au service du canton et du département. Sa capacité à répondre concrètement et rapidement aux interrogations des populations est une condition de son efficacité. Il faut la préserver pour enrichir la République de l'apport de la démocratie locale et de ses représentants légitimes, élus du suffrage universel.

Jean-Claude Luche  
Président du Conseil général

**DANS UN ENVIRONNEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL LOURD D'INCERTITUDES ET DE CONTRAINTES, LE CONSEILLER GÉNÉRAL DOIT RESTER UN INTERLOCUTEUR BIEN IDENTIFIÉ ET FACILEMENT ACCESSIBLE**



Taguez ce code pour télécharger le magazine L'Aveyron sur votre mobile.

L'AVENIR,  
L'AVEYRON



POUR SE CONNECTER SUR INTERNET

[www.cg12.fr](http://www.cg12.fr)



• Conseil général de l'Aveyron - Hôtel du Département - BP 724 - 12007 RODEZ Cedex - Tél. 05 65 75 80 70 - [www.cg12.fr](http://www.cg12.fr)  
• L'Aveyron, magazine du Conseil général • N° I.S.S.N. 1156-5527 • Édité par le Conseil général  
• Directeur de publication : R.C. Coussergues • Maquette / impression : Groupe Burlat Rodez • Rédaction : C. Samson  
• Photos : J.L. Bories, G. Tordjman, L. Thierry, E. Tissot • Dépôt légal : 1<sup>er</sup> trimestre 2001 • Diffusion : 135 000 ex.  
Dans le souci du respect de l'environnement, ce document a été imprimé sur papier recyclé par une entreprise Imprim'Vert.



Plaisirs de l'eau  
sur le Tarn

# LE TOURISME

## OUTIL D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Le tourisme est un créateur essentiel de valeur pour le territoire. Avec 11 millions de nuitées, il correspond à plus de 360 M€ de chiffre d'affaires pour l'Aveyron, plus du double qu'il y a quinze ans.

Une saison d'été se termine. En attendant le bilan complet (qui semble bon, en particulier pour le mois d'août), la réunion, à La Rochelle, du Réseau national des destinations départementales, a permis aux acteurs locaux de se retrouver pour débattre de cette importante question. Sachant que 100% des Conseils généraux de France ont retenu le tourisme dans leurs compétences et se sont dotés d'une organisation adaptée (le Comité départemental

du tourisme pour l'Aveyron), le président Jean-Claude Luche a tenu à souligner son attachement à des structures de proximité, qui permettent de traiter du sujet à un bon niveau d'efficacité et de service. Devant la ministre chargée du dossier, Sylvia Pinel (élu du Tarn-et-Garonne et qui a par ailleurs des attaches aveyronnaises), les départements ont fait entendre une voix largement consensuelle. Un « consensuel naturel », estime Jean-Claude Luche,

tant le tourisme représente une force économique éloignée des considérations partisans, uniquement soucieuse de développement et créatrice de richesses et d'emplois. Dans les prochaines semaines, à la lumière des résultats d'une étude de clientèle, le président Luche organise une série de réunions dans les diverses régions du département pour présenter les données recueillies et ouvrir le débat avec les élus locaux et les acteurs du tourisme.

### L'essentiel

#### A SAINTE-GENEVIÈVE...

Nouvelle mairie, médiathèque cantonale, réaménagement de la piscine... Renée-Claude Coussergues a joué groupé, le 31 août dernier, pour inaugurer une série de réalisations qui ont amené préfet, député et



président du Conseil général à souligner le dynamisme du chef-lieu de canton de la Viadène.

#### ... ET À TAYRAC



Inaugurée fin août également, elle a permis à l'ensemble des intervenants (mairie, préfet, président du Conseil général et le conseiller général André At) de rappeler l'importance de l'action de proximité conduite par les élus locaux.

A Tayrac, un olivier accueille les habitants à l'entrée de la mairie.

#### DICOS



Pour le Conseil général, la rentrée dans les collèges a été marquée par la mise à disposition d'un dictionnaire aux élèves qui entrent en 6<sup>e</sup>. Quelques 3400

ouvrages ont ainsi été distribués dans les établissements. Ils font partie des outils d'accompagnement pédagogique mis à la disposition des jeunes Aveyronnais.

# VIGNOBLE DE MARCILLAC LES TERRASSES DE LA CAROLIE

Pour gagner du terrain en vigne, dans la vallée de Las Canals, une seule solution : aménager des terrasses. C'est ce qu'ont fait Joël et Isabelle, vigneron en AOC Marcillac à la Carolie.

Depuis La Carolie, commune de Valady, il faut lever la tête pour voir les vignes. Ici, la pente varie de 43 à quelque 65%. Un relief qui aurait pu dissuader de travailler ce calcaire pierreux. Pourtant, on y est viticulteurs et éleveurs de brebis depuis quatorze générations. Aussi, comme le dit Joël Gradels, « on ne tremble pas au premier changement climatique ».

Les terrasses sont partie constituante du paysage depuis belle lurette. Si bon nombre avaient laissé place aux brous-

sailles à sanglier, elles réapparaissent petit à petit, travaillées « au bull et à la pelle » afin de disposer de surfaces assez larges et planes pour que ceps comme hommes y trouvent leur place. Légèrement à contre-pente et enherbées, elles permettent une bonne gestion de l'eau. Lorsque cela est possible, les belles murettes sont conservées. Et quand émerge des buissons une ancienne cabane toute de pierre, la voici qui reprend ses fonctions.

Joël Gradels et Isabelle Loubet disposent de 4,5 hectares en production que compléteront les 3 hectares sur lesquels Isabelle s'est installée. Pour tous ces travaux qui s'inscrivent dans « un projet de dix ans » entre décision et première cuvée, ils ont bénéficié du soutien du Conseil général (lire ci-dessous).

« Tout soutien à ceux qui veulent s'installer, tout coup de pouce au départ, souligne Joël Gradels, est important et indispensable ».



Les terrasses de la Carolie

Joël et Isabelle dans leurs vignes



## Inauguration



## L'ACCOMPAGNEMENT DU CONSEIL GÉNÉRAL

Lors de son déplacement sur le terrain, le président Jean-Claude Luche a précisé l'engagement du Conseil général auprès de la filière vins de l'Aveyron, en partenariat notamment avec la fédération départementale (FDVQA) et l'association de rénovation (ADRA). Ce travail en commun concerne la mise en place d'une Route des vins et l'aménagement des terrasses de vignes pour treize viticulteurs du Vallon de Marcillac. Un premier crédit de 25 000 € vient d'être voté pour cette opération. Pour Jean-Claude Luche, ce projet prend en compte les aménagements d'espaces voués à la déprise et permet de pérenniser l'installation de nouvelles générations de vigneron.

# L'AUBRAC

## UNE IDÉE, UN PROJET

L'Aubrac a du caractère. Son identité affirmée doit sortir renforcée avec l'aboutissement du projet de Parc naturel régional de l'Aubrac. Pour le plus grand bénéfice de tout l'Aveyron.

### SOMMAIRE

ANDRÉ VALADIER  
DU SUR-MESURE  
POUR L'AUBRAC  
P. 6

L'EXCELLENCE  
COMME MOTEUR  
ÉCONOMIQUE  
P. 7

L'Aubrac des grands espaces



Àu sens du projet de Parc naturel régional (PNR), l'Aubrac aveyronnais a fixé ses amarres, comme dit André Valadier : de part et d'autre des rives du Lot et de la Truyère pour monter à l'assaut des pâturages d'altitude et rejoindre les autres départements concernés, la Lozère et le Cantal. Au-delà des limites (il en faut toujours) du périmètre d'étude, il s'agit bien de la démarche globale d'un territoire et de ses acteurs. Bien avant même le lancement de l'idée de Parc, ce Nord Aveyron plus multiple qu'il n'y paraît (avec le plateau mais aussi les vallées profondes, la Viadène, le Carladez...) a cherché – et trouvé – des cohérences et des objectifs partagés. Il est devenu exemplaire, et pas seulement pour le département, en montrant une voie innovante de développement.

# ● ANDRÉ VALADIER

## « DU SUR-MESURE POUR L'AUBRAC »

Il est des hommes de proue. Seuls, ils ne pourraient qu'espérer. Mais sans eux, la flotte va sans but, au gré des courants. André Valadier est de ceux-ci, qui impulse, qui entraîne. Sur l'Aubrac, il est incontournable.

C'est sur une initiative d'André Valadier, vice-président de l'association d'émergence, que le PNR de l'Aubrac a été lancé. Une démarche en parfaite cohérence avec toutes ses actions précédentes, un prolongement, presque une évidence sur ce territoire déjà très identifié autour de cet élément fondamental qu'est la race aubrac, cette « terre âpre et riche d'hommes » qu'il s'agit ainsi de « remettre au centre » pour « le faire bénéficier de toutes les dimensions économiques ». André Valadier le rappelle : le père des PNR, Edgar Pisani, estimait déjà en 1967 que la politique agricole commune pouvait laisser certains territoires dans leur identité, le sur-mesure leur convenant mieux que le prêt-à-porter. Voilà qui colle parfaitement à l'Aubrac qui est « resté un territoire acteur » et sur lequel le projet de PNR rassemble, au-delà des divergences apparentes. « Des acteurs assez dispersés attendent beaucoup du PNR pour travailler ensemble ». Les enjeux sont nombreux, à commencer par celui de l'eau. Zones humides, têtes de bassin, eau potable, eau thermique, hydro-



De la vallée du Lot à la montagne

énergie caractérisent l'Aubrac. La compatibilité de l'agriculture, de l'élevage, de l'environnement, du tourisme en est un autre. « C'est ambitieux, mais pas inaccessible, souligne André Valadier pour qui, compte tenu d'une certaine déprise agricole, le tourisme est aujourd'hui une des activités maîtresses du territoire ». Il le dit et le répète également : dans ce projet où « tout est basé sur la conviction et non sur la contrainte », ce sont « les acteurs locaux eux-mêmes qui fixent les limites », la démarche étant « qualitative et non réglementaire ».



La Truyère au barrage de Sarrans

### Parole d'élu...



## JEAN-CLAUDE LUCHE

L'Aubrac a su se forger une identité forte, qui va bien au-delà du caractère géographique exceptionnel de ce secteur. Il le doit à ses femmes et à ses hommes. C'est tout un ensemble qui permet de mesurer l'atout qu'il représente pour le département. L'Aveyron a besoin d'une expérience comme celle-ci pour fortifier ses initiatives territoriales. C'est pourquoi j'ai souhaité que le Conseil général soit très présent sur le projet de parc naturel qui prépare l'avenir et qui rassemble.

Jean-Claude Luche en compagnie d'André Valadier



Viadène et Carladez dans le projet

## L'EXCELLENCE COMME MOTEUR ÉCONOMIQUE

Le moteur économique de l'Aubrac, au sens du projet de parc naturel, c'est l'excellence et ceci dans tous les domaines. On vient du monde entier à Laguiole goûter à la cuisine de Michel et Sébastien Bras. Le couteau a réussi sa reconquête en mobilisant les designers pour lui donner une nouvelle jeunesse. Le fromage, à Laguiole comme à Thérondels, les viandes, sont sous signes officiels de qualité, l'aligot a conquis un public toujours plus large, le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle bénéficie du label UNESCO pour son inscription au patrimoine mondial, sur les vallées de la Truyère et du Lot, les énergies renouvelables s'appuient sur un parc hydroélectrique parmi les plus puissants de France... Ce ne sont que quelques exemples d'une démarche qui s'appuie sur des productions emblématiques, un terroir et un patrimoine préservés.

En 2014  
?

Le projet de Parc naturel régional de l'Aubrac est porté par les trois régions concernées (Midi-Pyrénées,

Languedoc-Roussillon et Auvergne). Une association d'émergence, présidée par le président du Conseil régional Midi-Pyrénées, Martin Malvy, a

été mise en place. Elle regroupe les acteurs du territoire, et en particulier les Conseils généraux. Une fois la décision de l'Etat connue sur la

création du Parc, un syndicat mixte de préfiguration sera créé. Il aura pour mission d'élaborer le contenu du projet. La labellisation du Parc pourrait intervenir en 2014.

### 47 communes en Aveyron

Le périmètre d'étude du futur Parc de l'Aubrac concerne 107 communes. Il y en a 47 en Aveyron :

Alpuech, Aurelle-Verlac, Bessuéjols, Brommat, Campouriez, Cantoin, Cassuéjols, Castelnau-de-Mandailles, Le Cayrol, Condom d'Aubrac, Coubisou, Curières, Entraygues, Espalion, Espeyrac, Estaing, Florentin-la-Capelle, Golinhac, Graissac, Huparlac, Lacalm, Lacroix-Barrez, Laguiole, Lassouts, Le Fel, Montézic, Montpeyrroux, Mur-de-Barrez, Murols, Le Nayrac, Pierrefiche-d'Olt, Pomayrols, Prades d'Aubrac, Saint-Amans-des-Côtes, Saint-Chély d'Aubrac, Saint-Côme d'Olt, Sainte-Eulalie d'Olt, Sainte-Geneviève-sur-Argence, Saint-Geniez d'Olt, Saint-Hyppolyte, Saint-Symphorien, Sébrazac, Soulages-Bonneval, Taussac, La Terrisse, Thérondels, Vitrac-en-Viadène.

## ACTEURS LOCAUX L'ÉCONOMIE



### RENDEZ-VOUS À LAGUIOLE

# CONCOURS NATIONAL AUBRAC ÉVÈNEMENT ÉCONOMIQUE & GRAND PUBLIC

Cette année, c'est à Laguiole que se tiendra le concours national de la race aubrac, les 12, 13 et 14 octobre. Un événement qui réunira quelque 520 des plus beaux reproducteurs aubrac présentés par une centaine d'éleveurs passionnés.

Pour les éleveurs qui participent à ce concours, le travail de sélection sur la race destiné à obtenir des géniteurs (mâles et femelles) qui correspondent aux objectifs fixés est une passion. Les objectifs en question sont clairement exposés par l'UPRA Aubrac. « Dans une agriculture en forte évolution, disent ces responsables, la génétique Aubrac qui vise une production saine, à l'écart des dérives du productivisme, a de plus en plus sa

place. Et c'est pourquoi elle est reconnue par les professionnels et approuvée par le consommateur ». Le concours mettra l'accent sur le lien avec le territoire pour lequel les démarches sous signe de qualité (Bœuf fermier aubrac, Fleur d'aubrac...) sont garantes de forte valorisation économique locale. C'est notamment pourquoi les promoteurs du Parc naturel régional de l'Aubrac sont étroitement associés à cette manifestation.

Gratuité d'accès, découverte des 520 plus beaux reproducteurs de la race aubrac, échanger avec des éleveurs passionnés, admirer – et comprendre – le travail de sélection réalisé par les éleveurs aubrac, apprécier la qualité de la viande issue de ce troupeau : ce sont les « cinq bonnes raisons » d'aller à Laguiole pour ce concours national aubrac.

Le dimanche 14 octobre en particulier est une journée grand public avec défilé, remise des prix, présentation des animaux, dégustation gratuite de viande sous signe officiel de qualité, visite guidée de la manifestation...

Une précision permettant de mesurer le dynamisme : l'augmentation des effectifs (163 974 vaches au niveau national dont 34% en Aveyron, 21% en Lozère et 19% dans le Cantal) est de 5% par an.

#### Plus d'informations :

[www.race-aubrac.com](http://www.race-aubrac.com)  
[www.laguiole-online.com](http://www.laguiole-online.com)

### L'essentiel éco



#### COVOITURAGE SUR TOULOUSE

Après Paris et le succès du 1275.fr, c'est sur Toulouse que Philippe Angles lance la formule du covoiturage. Un site gratuit est créé : 1231.fr. Nul doute que les étudiants – pour ne parler que d'eux – sauront saisir l'opportunité d'un déplacement économique et convivial. Le Conseil général soutient cette initiative.

#### RENCONTRES ÉCONOMIQUES

La 12<sup>e</sup> édition aura lieu le 25 octobre à Onet-le-Château, sur un thème auquel les Aveyronnais sont très attentifs : la puissance des marques et des labels. Parmi les intervenants, un fin connaisseur du dossier (et du département), le directeur de l'agence de communication Business, Georges-Henri Bousquet.

#### BOSCH

Invité de l'assemblée générale de la CCI de l'Aveyron,



Guy Maugis, PDG de Bosch France, a rencontré le président du Conseil général, Jean-Claude Luche, en présence du directeur du site aveyronnais (qui vient de passer le relais) Albert Weitten. M. Maugis a réaffirmé l'attachement du groupe au site aveyronnais.



# DROITS DES FEMMES & DES FAMILLES ÉGALITÉ ET NORMALITÉ

Le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF), soutenu par le Conseil général, remplit une mission d'intérêt général autour de l'égalité, de l'accompagnement vers l'emploi, des violences et des problématiques des familles.

Ré-introduire de la normalité : ainsi Nancy Destefanis-Dupin, présidente, résume-t-elle le rôle du CIDFF. Celui-ci, apolitique, chargé d'une mission d'intérêt général par l'Etat, accueille, informe, oriente et accompagne le public, majoritairement féminin, de manière gratuite et confidentielle, en prenant en compte chaque personne dans la globalité de sa situation. Il promeut également l'égalité entre les femmes et les hommes, lutte contre toutes les formes de violences faites aux femmes et contre les discriminations...

En 2011, le CIDFF de l'Aveyron a informé 765 personnes dont 640 femmes, majoritairement françaises, 414 ne vivant pas en couple et 471 ayant un ou plusieurs enfants. A peine la moitié de ces personnes ont pour ressource principale leur salaire, la majorité recevant des aides sociales et 9% étant sans ressources.

Le service accueil étant le premier interlocuteur de ce public, la qualité de l'écoute y est essentielle et déterminante, en particulier pour les victimes de violences conjugales et/ou intrafamiliales, car elle est l'une des premières étapes vers la



Nancy Destefanis-Dupin,  
présidente du CIDFF

prise de conscience, la reconnaissance de la situation en tant que victimes et la mise en route de démarches lancés par les autres services, juridique, social, emploi, accompagnement psychologique...



## Accompagnement vers l'emploi

Le CIDFF accompagne les femmes bénéficiaires du RSA vers un emploi adapté et reçoit un soutien financier du Conseil général pour cet objectif notamment. En 2011, 25 femmes ont bénéficié de cette action qui consiste en des entretiens individuels permettant d'élaborer un projet de vie et professionnel, de lever les freins [présentation et valorisation de soi...], ceci en concertation avec un large réseau de partenaires.

## CONTACT

**CIDFF** Maison des Associations,  
B 01, 15, Avenue Tarayre,  
Tél. 05 65 68 18 09  
Internet : [www.cidffaveyron.fr](http://www.cidffaveyron.fr)  
(7 lieux d'information sur tout l'Aveyron)



## MÉCÉNAT

Nancy Destefanis-Dupin le souligne : les problèmes économiques et d'emploi « ne frappent pas au hasard ». Le travail à temps partiel, la monoparentalité se conjuguent surtout au féminin et sont liées à des situations souvent très complexes. Aussi, les trois spécialistes qui travaillent pour le CIDFF ont chacune leur rôle, indispensable. Encore faut-il pouvoir financer leurs postes. Si le Conseil général est l'un des partenaires et financeurs principaux, le CIDFF fait aussi appel à des mécènes, à des entreprises qui souhaitent adopter une démarche éthique, ou à des particuliers.

## LA REMISE À NIVEAU DU CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL

Pour le Conservatoire à rayonnement départemental, c'est « l'année 1 » de la remise à niveau, sur des bases nouvelles et avec des missions confortées.

De l'Ecole au Conservatoire,  
une longue mission au service de la musique



Le président du Conservatoire, Alain Pichon, ne le cache pas : la structure a connu d'importantes difficultés aux cours des années scolaires 2010-2011 et 2011-2012, avec la perte de 250 élèves et les effets que l'on peut imaginer sur les finances. Sans la solidarité des collectivités locales, le Conservatoire aurait été confronté à une rupture brutale d'activité. Les perspectives n'étaient pas meilleures sans restructuration. Il a fallu arriver à ce qu'Alain Pichon qualifie de « remise à niveau », en partenariat avec l'ensemble des personnes et structures impliquées : collectivités locales, au premier rang desquelles le Conseil général, dont l'effort financier a été déterminant, enseignants, personnel administratif... Les mesures nécessaires ont été prises, explique M. Pichon. Le plan de redressement est désormais mis en œuvre. Sur un objectif de 1 600 élèves, le Conservatoire entame donc la période 2012-2013 avec confiance, dans la continuité du parcours exemplaire de l'Ecole de musique.

L'Aveyron a pris l'initiative dès 1988 avec le Conseil général et un groupe de communes et de communautés de communes. Une formule originale, bien adaptée aux territoires ruraux, avec des antennes (16 actuellement), a été trouvée.



Depuis, avec une gestion assurée par un syndicat mixte regroupant Conseil général, structures intercommunales et communes, l'Ecole a fait son nid.

Elle a obtenu le label Conservatoire à rayonnement départemental et entend bien le garder, indique Alain Pichon. Pour ce faire (c'est-à-dire trouver une deuxième discipline, qui pourrait être le théâtre), la direction régionale des affaires culturelles, qui soutient la démarche, a donné deux ans. L'ancrage aux territoires demeure également une priorité, souligne Alain Pichon. Il se décline sur la dynamique pédagogique : enseignement, diffusion de la musique avec des concerts recentrés sur la participation locale (professeurs et élèves du Conservatoire), interventions en milieu scolaire, à Rodez, Onet-le-Château et Sévérac-le-Château, formules mises en place par les collectivités concernées (communes et communauté de communes). Le fort engagement des enseignants est à souligner.

### Parole de président...



#### ALAIN PICHON

Pour Alain Pichon, président du Conservatoire, les moments difficiles font aussi office de révélateur. Ceux qu'a traversés le Conservatoire depuis deux ans ont révélé l'attachement de tous à ses missions, au premier rang desquelles celles qui touchent l'aménagement du territoire départemental

### Du changement

Le Conservatoire a une nouvelle directrice générale, Martine Henault, mise à disposition gratuitement par le Conseil général. A la rentrée, un directeur adjoint en charge de la pédagogie et du domaine artistique, Alain Jehu, qui arrive de l'Essonne, a pris ses fonctions.



## VTT FOCUS AVEYRON EN PLEINE NATURE

L'Aveyron possède une équipe de VTTistes en division nationale : Focus Aveyron VTT. Soutenue par le Conseil général, elle illustre parfaitement, explique son président, Patrick Romero, à quel point l'Aveyron est un département idéal pour les sports de pleine nature.

Le team VTT de l'Aveyron, meilleur de Midi-Pyrénées, a été créé en 2008. Présidé par Patrick Romero, président du CSO Millau auquel il est rattaché, il a pour fonction de fédérer les nombreux coureurs de valeur de l'Aveyron, de leur permettre de courir au plus haut niveau et de « représenter nos territoires » comme le souligne M. Romero. Le VTT comporte deux disciplines : le cross-country (la France y a décroché une médaille d'or aux JO de Londres) et la descente. Dans la première, Focus Aveyron VTT compte 8 pilotes, 1 dans la deuxième. Issu de l'équipe

aveyronnaise, un jeune junior, Rudy Cabirou, est arrivé en tête des Français à l'issue d'une manche de coupe du monde et a participé aux championnats du monde fin août. Trois pilotes se trouvent en catégorie élite (Nicolas Bonnieu, Charlélie Cantaloube, Etienne Puech), trois en junior (Nicolas Carulla, Emile Bessou, Bastien Puech), les deux féminines (Corinne Garcia, Viviane Rognant) en senior. Un seul a choisi la descente : Dylan Levesque. Agé de 15 ans, il est membre du team depuis cinq ans. Passionné par sa discipline, il apprécie « l'engagement, au-delà du phy-

sique », mais aussi « les belles machines ». L'équipe est dirigée par Nicolas Bonnieu, lequel explique que les résultats obtenus dépendent à 40% du matériel (le soutien de Focus et de Rodez Bike est en cela précieux), 40% de l'entraînement, 20% de la diététique. Le VTT en compétition, c'est aussi une affaire d'équipe, les points de chacun bénéficiant au classement de tout le groupe.

**Contact :** Patrick Romero :  
Tél. 06 81 08 20 44 - somcycle@yahoo.fr

### Calendrier

#### SPÉLÉOLOGIE



La spéléologie a son berceau : Millau et les Grands Causses. C'est à Millau qu'est née, en 1963, la fédération française. Et c'est à Millau, en mai 2013, qu'elle fêtera son 50<sup>e</sup> anniversaire lors d'un congrès qui aura des dimensions internationales avec l'euro forum. Afin de préparer cet événement dans les meilleures conditions, les comités régional et départemental qui sont chargés de l'organisation ont prévu de travailler très en amont, dès cet automne, notamment avec les scolaires du département, sur le thème du congrès : les mondes souterrains.

#### RUGBY

Le 11 novembre est fête du rugby pour les jeunes à Decazeville. Le SCD (qui mobilise plus de 120 bénévoles sur l'événement) organise depuis maintenant 23 ans un tournoi réservé aux moins de 11 ans. Cette année, Camille-Guibert va accueillir 48 équipes de clubs parmi les plus huppées, comme le Stade Toulousain.

## TERRITOIRES GRAND ANGLE



Un coin de Cévennes  
en Aveyron (Sauclières)

Zoom

# AUX CONFINS CÉVENOLS

L'Aveyron compte deux communes qui appartiennent aux Cévennes, Saint-Jean-du-Bruel et Sauclières, dans le canton de Nant, au sud-est du département.

Ici, c'est un Aveyron des confins. C'est-à-dire, comme le souligne le conseiller général Jean-François Galliard, qu'il bénéficie des atouts d'un territoire de carrefour et d'ouverture. Dans cet ensemble, les communes de Saint-Jean-du-Bruel et de Sauclières ont une identité bien marquée : elles sont cévenoles, terre de châtaigniers, de hauts sommets ventés (le Lingas et ses 1200 m d'altitude) et d'eau vive. Cévenoles par la géologie (le schiste succède au calcaire des Grands causses),

par les relations historiques avec le Gard limitrophe (la ligne ferroviaire entre Le Vigan et Tournemire passait par la gare de Sauclières) et le Languedoc, par l'histoire avec l'empreinte du protestantisme et des guerres de religion qui embrasèrent le secteur, par l'économie (le bois, les salaisons...), par le climat qui donne tout son sens aux épisodes de brutales précipitations qui gonflent la Dourbie. Un site qu'a choisi Jean-François Galliard pour vous inviter à découvrir cette part d'Aveyron.

### Découverte

## LA DOURBIE, GOUFFRES, CONQUES ET MÉANDRES

Depuis Saint-Jean-du-Bruel, rive droite comme rive gauche, la route qui mène à Dourbies, dans le Gard, à quelques encablures sinueuses, offre de magnifiques perspectives sur les gorges de la Dourbie. La rivière naît un peu plus haut, au pied de l'Aigoual, dans le granit où elle a creusé gouffres et conques. Puis, elle déroule ses méandres lascifs dans le schiste qu'elle façonne en galets. Cordon ombilical de la vallée, elle est l'une des cinq veines des Cévennes dans cette corne que l'Aveyron pousse à l'est, entaille profonde entre montage du Lingas, causses Bégon, Noir et Larzac.



## PATRIMOINE MONDIAL

L'UNESCO a inscrit, en 2011, un vaste territoire de l'Aveyron, du Gard, de l'Hérault et de la Lozère au patrimoine mondial. C'est l'agropastoralisme qui fait le lien entre les Causses et les Cévennes dans ce choix. Le canton de Nant est bien entendu concerné et illustre parfaitement le mariage entre deux entités géologiques.

### Lexic Cevenas

Sant Joan del Bruèth :  
*los Sant-Joan*  
*los Sant-Janteses*  
*los Manja-Castanhas*  
*los Manja-Picorèus (rabas)*  
 los semalièrs :  
*les fabricants de comportes*  
*una brasucada :*  
*une grillée de châtaignes*  
 un castanhet : *une châtaigneraie*  
 una cleda : *un séchoir à châtaignes*  
 un afachon : *un châtaignon*  
 Sant Guirald :  
*dévotion pour les châtaignes et les fedas*  
*lo branle del bufet*  
 lo migon e la crosta : *fumiers de brebis*  
 tropelièrs : *transhumants*  
 dralhaus : *colliers larges*  
 la boscana d'Algas : *pomme*  
 lo manhan : *le ver à soie*

# JEAN-JACQUES BRIS

Jean-Jacques Bris est sculpteur à Saint-Jean-du-Bruel.

Sculpteur n'est toutefois pas le terme parfait pour parler de son

travail du métal. Ou bien il faudrait dire : sculpteur de la lumière.

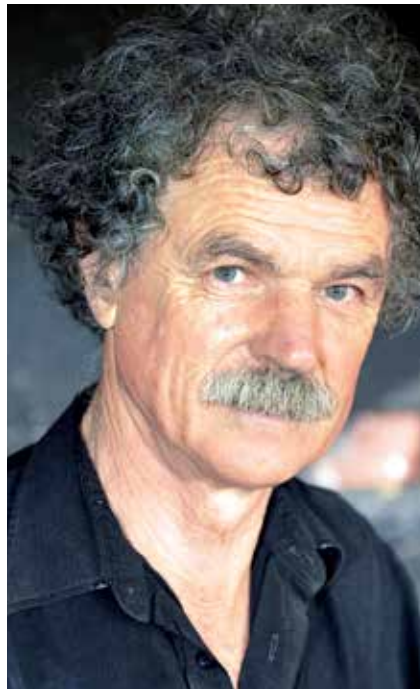
## SCULPTEUR DE LUMIÈRE

Jean-Jacques Bris le rappelle : étymologiquement, sculpter signifie enlever de la matière. Le mot convient donc pour le travail du bois, de la pierre... Pour le métal en revanche, on ne peut que s'en remettre à la technique : chauffer, découper, souder, frapper, emboutir... Pour cela, les marteaux, bigornes, pinces... sont alignés dans l'atelier haut de plafond dans lequel le regard est attiré par la forge à l'élégante forme qu'il a lui-même conçue. Pourtant, sa préférence va au travail du métal en feuilles qui « donne tout de suite du volume ». Ces feuilles, il les reçoit de l'industrie, très lisses, très laminées, et il s'empresse de les marteler pour leur donner « une vibration ». Elles sont de fer, d'étain, de laiton, et d'or.

L'essentiel de son travail est consacré à l'art sacré qui lui vaut de très nombreuses commandes partout en France. Dans l'Aveyron, c'est à lui qu'appel a été fait pour créer autel, ambon, pupitre, chandelier pascal, luminaires qui répondent aux vitraux de Pierre Soulages dans l'abbatiale Sainte-Foy de Conques. Dans ses œuvres plus personnelles, il joue volontiers du fer, cette « matière vile » et de l'or précieux. Les lignes sont, toujours, épurées, sobres, comme évidentes. Dans tous les cas, l'impression est saisissante du jaillissement de la lumière du cœur de l'œuvre.

« Un autel, commente-t-il, ne doit pas être ostentatoire. Mais il doit attirer l'attention sur ce qui va se passer sur cet objet ».

Il le dit aussi : les textes bibliques sont fondateurs de son travail. Mais son inspiration n'est pas exclusive. Ses œuvres



personnelles montrent des formes si rondes et si ostensiblement fendues qu'on ne peut exclure la source de la féminité.

### FORGE, FONDERIE, MÉTALLERIE ET ÉCOLES D'ART

Si Jean-Jacques Bris travaille le métal, c'est probablement, dit-il, un peu par atavisme. Son père débuta en effet une formation de chaudronnier-dinander. Une activité qu'il pratiqua durant ses loisirs. Pour approfondir sa formation, Jean-Jacques Bris fréquenta divers ateliers de forge, fonderie, métallerie, fréquentant également des écoles d'art. De ces deux univers il a fait émerger son style, son expression, non figuratifs.

### POUR EN SAVOIR PLUS

#### Le choix de Saint-Jean

Jean-Jacques Bris est « breton du Finistère ».

Lui et son épouse ont fait le choix de vivre à Saint-Jean-du-Bruel : c'est cette démarche que Jean-François Galliard a voulu mettre en évidence.



#### Lanza del Vasto

Jean-Jacques Bris et son épouse, Marie-Pierre, ont passé quelques temps à La Borie Noble, communauté fondée par Lanza del Vasto qu'ils ont l'un et l'autre côtoyé avant leur étape suivante, à Sylvanès, où ils se sont installés dans une petite échoppe durant trois ans.

#### Voir les œuvres

Les lieux pour lesquels M. Bris a travaillé se trouvent sur son site internet. On peut aussi voir ses œuvres chez lui (rendez-vous obligatoire). Jean-Jacques Bris 12230 Saint-Jean-du-Bruel  
Tél. 05 65 62 21 93  
<http://www.bris-sculpture.com>

# TERRITOIRES CANTONS

## CONQUES



**Bernard  
Burguière**



### LA RESTAURATION DE L'ÉGLISE D'ARJAC SE POURSUIT

L'église d'Arjac est la seule en France à être dédiée aux anges gardiens. Cette spécificité n'empêche pas le temps de faire son œuvre. Le charmant édifice avait besoin de travaux. Ils avancent, grâce aux efforts conjugués des municipalités de Saint-Cyprien-sur-Dourdou, de l'association et d'une subvention sénatoriale. Après le toit et les vitraux, c'est le retable du XVII<sup>e</sup> siècle et son tableau de la crucifixion qui ont été restaurés avec l'aide, notamment, du Conseil général. Pour Bernard Burguière, il s'agit là d'un exemple concret d'action sur le patrimoine historique du canton, avec des bénévoles motivés qui se retrouvent mobilisés autour de ce projet.

## ESPALION



**Simone  
Anglade**



### RESPECT ET PROTECTION DES ANIMAUX : LE TRAVAIL DE L'ADA

Simone Anglade le souligne : le travail de l'Association de défense des animaux (ADA) d'Espalion est remarquable. Le Conseil général a participé en 2011 à la réfection de la toiture du chenil, lequel accueille les chats et les chiens abandonnés et sert de fourrière pour les animaux provenant des 62 communes du Pays du Haut-Rouergue.

Mais, comme le précise le président, Jean-Pierre Begnatborde, le chenil est saturé, « comme partout en France » ajoute-t-il, d'autant plus que les adoptions sont en très nette régression. Il rappelle la fonction d'un chenil : « C'est un lieu où on laisse un animal dont on ne peut plus s'occuper ».

## CORNUS



**Christophe  
Laborie**



### L'OSSATURE BOIS A LE VENT EN POUPE

Le marché de la maison à ossature bois est actuellement extrêmement porteur. Le pouvoir naturellement isolant de ce matériau et les économies d'énergie qu'il permet, ses qualités esthétiques génèrent une demande importante. C'est ce qui a motivé Benoît Bibies et David Bergonnier et les a incités à créer en avril dernier la sarl 2B Construction bois, spécialisée dans la charpente, la couverture et l'ossature bois. Agés de 33 et 43 ans, ils travaillent en collaboration avec un bureau d'études. Ils disposent, souligne Benoît Bibies, d'un carnet de commande tout à fait confortable et sont enchantés d'être à la tête de leur propre entreprise. 2B Construction bois. Tél. 06 89 97 62 81.

## ESTAING



**Jean-Claude  
Anglars**



### UNE PROGRAMMATION CULTURELLE DE GRANDE QUALITÉ

Afin que les habitants des communes du canton bénéficient tous d'une programmation culturelle de qualité, la Communauté de communes d'Estaing et l'office de tourisme proposent des spectacles dans chacune d'elles, assortis d'interventions dans les écoles, en lien avec la Mission de la Culture et le Pays du Haut Rouergue. Pour les spectacles du printemps prochain, c'est le thème du voyage qui a été retenu. Dans cette même démarche, un espace multiculturel devrait être disponible au Nayrac, dès 2014. Le Conseil général soutient cette opération. Cette programmation est bien sûr complémentaire des actions menées, tout au long de l'année, avec générosité et engagement, par les associations locales et qui participent au « bien-vivre » sur le canton d'Estaing.

## DECAZEVILLE



Pierre  
Delagnes



### UN CENTENAIRE EXCEPTIONNEL

Durant trois jours et avec près de 5000 participants, Decazeville a célébré avec ferveur et enthousiasme le centenaire du Sporting Club decazeillois, créé en 1912. On a vu converger vers ce lieu magique du rugby aveyronnais des supporters et des amis du club du Bassin de Decazeville-Aubin et des communes voisines ainsi que des anciens joueurs venus de tout l'Aveyron et de France pour revivre une ambiance locale qui a marqué leur vie et pour se ressourcer aux valeurs de solidarité et d'amitié. Propres au rugby amateur, elles font rêver tous ceux qui ont approché le Sporting. Cette commémoration tient une place exceptionnelle dans l'histoire de Decazeville.

## LAGUIOLE



Vincent  
Alazard



### SOUS L'ÉGIDE DE L'ABBÉ CALMELS, À ST RÉMY-DE-MONTPEYROUX

Placer son action sous l'égide de l'abbé Calmels c'est, en Aubrac, donner du sens à une volonté d'œuvrer pour le patrimoine. C'est le chemin que trace, depuis 10 ans, l'association des trois tours, présidée par Marie-Claude Blanc. C'est d'ailleurs au presbytère de Saint-Rémy-de-Montpeyroux (celui qu'il occupa) que le fruit de ses recherches et du travail de l'association (archives, ouvrages, expositions...) peut être consulté (toute l'année le samedi de 14h30 à 17h30). Pour Vincent Alazard, conseiller général, il s'agit là d'une remarquable démarche, qui vient enrichir les connaissances sur le patrimoine mais aussi la géologie ou la flore de l'Aubrac et du Nord Aveyron.

## ENTRAYGUES



Jean-François  
Albespy



### L'ECOLABEL EUROPÉEN POUR LE VAL-DE-SAURES

La SARL Les touristes associés, chargée de la gestion du camping municipal d'Entraygues, le Val-de-Saures, mène depuis plusieurs années une politique de réduction de l'impact sur l'environnement. Cela s'est traduit par l'obtention de divers labels dont Clé verte en 2009 et l'écolabel européen en 2011, qui suppose le respect de 90 critères techniques ! Exemples parmi d'autres : des ampoules basse consommation, des cellules crépusculaires, de détection des mouvements dans les sanitaires, des réducteurs du débit de l'eau, le tri des déchets... Une démarche accueillie très positivement par les campeurs et soutenue par le Conseil général.

## LAISSAC



Jean-Paul  
Peyrac



### MUSIQUE ET CIRQUE TOUS LES 12 DU MOIS

Née de la volonté des membres de la Compagnie du P'tit Vélo (compagnie de cirque résidente à Gaillac d'Aveyron), relayée par les élus du territoire et des bénévoles des associations, une initiative originale se déroule tout au long de l'année 2012 sur le canton de Laissac. En effet, tous les 12 du mois, a lieu dans l'une des communes une manifestation culturelle sur le thème de la musique ou du cirque. Sous le générique « Les jongleurs d'accordéon », plusieurs professionnels interviennent pour les écoles, clubs des aînés, jeunes... Le Conseil général, souligne Jean-Paul Peyrac, soutient ces manifestations qui drainent un grand nombre de spectateurs enthousiastes.

## GROUPES POLITIQUES

### GRUPE DU RASSEMBLEMENT POUR L'AVEYRON Majorité du Conseil général

#### Les promesses seront-elles tenues ?

Il ne suffit pas d'asséner des vérités révélées, comme se plaît à le faire l'opposition lorsqu'il s'agit de la situation du Conseil général, pour être crédible. C'est d'ailleurs la meilleure manière de se prendre les pieds dans le tapis et de multiplier les contradictions. C'est à la lumière du contexte national des Départements qu'il convient de juger. Que disent les chiffres livrés par la direction générale des collectivités locales du ministère de l'Intérieur et par l'Assemblée des départements de France, présidée par le socialiste Claudy Lebreton ? Que la situation devient tout simplement intenable pour bon nombre et que 30 Départements sur 100 sont en grande difficulté. Le déficit du financement des dépenses d'aide sociale transférées par l'Etat aux Conseils généraux et qu'il ne compense pas accuse plus de 6 milliards d'€. Ramenée à l'Aveyron, cette dette s'élève à 32 M€. C'est-à-dire pas si loin de la moitié du budget annuel que nous consacrons aux personnes âgées (67 M€). Jusqu'à ces dernières années, ce manque à gagner était plus ou moins occulté par la progression du produit des droits de mutation. La crise immobilière a fait chuter cette recette. Le Conseil général de l'Aveyron aurait pu faire comme tant d'autres. Comme la Corrèze de M. Hollande, qui a fait marche arrière sur la gratuité des transports scolaires après avoir largement bénéficié du Fonds d'urgence débloqué par l'ancien gouvernement. Comme la Gironde (PS également), qui a décidé que

les dépenses sociales ne devraient pas dépasser une augmentation de 3% en 2013. J'ai tenu, pour ma part, à proposer d'autres politiques, que la majorité a soutenues sans faiblir. Parce que la dette du Conseil général doit être appréciée à la capacité de remboursement de la collectivité (qui est bonne), j'ai souhaité que nous puissions continuer à investir pour accompagner l'activité et l'emploi. Parce que la rigueur de gestion est une seconde nature des Aveyronnais, j'ai lancé un plan d'économies sur le fonctionnement des services. J'affirme aujourd'hui que le Conseil général est en capacité de tenir ses engagements et à continuer à jouer le rôle majeur qui est le sien pour aider à construire les solidarités, développer et animer les territoires, faciliter la vie des Aveyronnais. Il le fera en priorisant ses interventions. Des choix seront nécessaires. Mais l'équité vis-à-vis des plus fragiles voudrait que la solidarité nationale intervienne pour les départements qui, comme le nôtre, ont à supporter de lourds handicaps liés à leur démographie et à leur isolement. En avril, mai et juin, j'ai beaucoup entendu parler de justice dans les discours de campagnes électorales. Comme moi, les Aveyronnais jugent à la capacité des uns et des autres à tenir leurs promesses. J'espère que l'exemple viendra du sommet.

Jean-Claude LUCHE  
Président du Conseil général

### GRUPE RASSEMBLEMENT DE LA GAUCHE RÉPUBLICAINE POUR L'AVEYRON

Socialiste, Radical, Front de Gauche, Divers gauche

#### La droite bloque le développement de l'enseignement supérieur

L'enseignement supérieur, indispensable au développement économique et social de l'Aveyron mérite bien mieux que la politique politicienne permanente anti Agglomération routhénoise jouée par les élus de droite du Conseil Général. Le Grand Rodez travaille depuis 2008 en partenariat avec les établissements au service des jeunes et de l'enseignement supérieur. L'Agglomération coordonne le développement de l'enseignement supérieur sur son territoire aux côtés de la Région Midi-Pyrénées dans le cadre de la préparation d'un « contrat de site ». Depuis 2008, Rodez a gagné 14 % d'étudiants, portant le total à 2900 pour la rentrée 2011/2012. Les élus de la majorité départementale, dans leur dernière tribune, évoquaient l'importance d'une « volonté partagée » sur l'enseignement supérieur. Pourtant, ce sont les mêmes qui ont mit fin à 30 ans de volonté partagée entre le Conseil Général et le Grand Rodez sur ce dossier en rompant le principe de présidence alternée et de consensus qui permettait à ces 2 collectivités d'agir au sein du Syndicat Mixte dans l'intérêt général. C'est aussi la majorité départementale qui a stoppé l'extension de l'université à Burloup. Cette opération de 8,4 millions avait pourtant été validée par l'EPA Champollion, le Syndicat Mixte, le Grand Rodez, le Conseil Général, la Région et l'État. Un cabinet d'archi-

tectes allait même être retenu quand la droite départementale a décidé de façon unilatérale, contre l'avis des acteurs concernés, d'arrêter la procédure. La Communauté d'Agglomération a demandé la dissolution du Syndicat Mixte, non pas pour se priver d'un partenariat indispensable avec le Conseil Général, mais pour enfin pouvoir agir dans le bon sens. Permettre la concertation des acteurs et libérer les établissements d'enseignement supérieur des méthodes brutales de Jean-Claude Luche et de sa majorité qui stoppaient les projets prévus, empêchaient le travail collectif et notamment avec les partenaires régionaux et nationaux. La méthode de concertation voulue par les élus du Grand Rodez aura permis de fixer les actions nouvelles pour développer les formations, élever le niveau d'études, créer un levier de développement économique et favoriser la réussite des jeunes. Le Conseil Général a incontestablement toute sa place dans cette réflexion et dans l'action mais il ne peut s'arroger le droit de freiner les projets de Rodez, du Grand-Rodez, de la Région et de l'État. Le Département se doit d'être un partenaire loyal et responsable dans l'intérêt des Aveyronnais.

Jean-Louis ROUSSEL  
Conseiller général de l'Aveyron (canton de Rodez-Nord)  
pourunouvelaveyron.over-blog.com



# MIEUX VAUT PRÉVENIR QUE GUÉRIR

La sagesse populaire a du sens. C'est en tout cas sur cette démarche que compte l'Assurance maladie pour inviter à utiliser sa formule de bilan de santé.

L'Assurance Maladie de l'Aveyron propose un bilan de santé complet et gratuit à ses assurés et ayant droits de plus de 16 ans (enfants et conjoints). Cet examen comporte une série d'analyses biomédicales (sang, urine...), un électrocardiogramme,



des tests de vision, audition, fonction respiratoire, mémoire..., une visite médicale. Le médecin adapte les examens selon l'âge, le sexe, les antécédents familiaux ou personnels de chacun. Cet examen concerne en priorité les personnes en difficulté, mais pas seulement. Il peut permettre de dépister des maladies dites silencieuses qui ne se révèlent par aucun symptôme lorsqu'elles sont à un stade débutant : diabète, cholestérol.... Leur traitement rapide permet d'éviter des complications et une dégradation de l'état de santé.

A l'issue de cet examen qui dure environ 1 h 30, les résultats sont envoyés sous 15 jours à l'assuré et, avec son accord, à son médecin traitant.

Pour vous inscrire, contactez le Centre d'Examens de Santé, avenue de Bamberg, 12020 RODEZ Cedex 9. Tél. 05 65 67 17 15. Le matin uniquement.



## L'activité se stabilise

**VRAI.** Depuis quelques années, l'activité du centre s'est stabilisée autour de 900 examens par an, qui concernent femmes et hommes à part équivalente. La part des personnes qui, pour différentes raisons, sont éloignées du système de santé est devenue prépondérante et constitue une priorité. A noter que le centre de Rodez est le seul du département de l'Aveyron.

## Tous les régimes sont concernés

**FAUX.** L'examen s'adresse aux assurés sociaux du régime général de sécurité sociale et ayant droits de plus de 16 ans (inclus PTT, MGEN, MFP...). Les personnes relevant de certains régimes (MSA, RSI...) ont leur propre démarche de prévention et doivent se rapprocher de leur Caisse.

## Infos services

**Mammobile**  
Rendez-vous  
**05 65 73 30 35**

→ Nant  
La Cavalerie 3/5 octobre  
St-Jean-du-Bruel 9/11 oct.

→ Saint-Rome-de-Tarn  
16/18 octobre

→ Vézins-de-Lévézou  
26/31 octobre

**MDPH**  
n° vert  
**0800 10 10 33**

Maison  
Départementale  
des Personnes  
Handicapées  
6, rue F.-Mazenq  
12000 Rodez  
Mail : accueil@  
mdph12.fr

**Enfance**  
en danger  
**119**



**Seniors**  
n° vert  
**0 800 310 612**



**Transport**  
Informations  
**www.cg12.fr**



**Info route**  
Informations  
**www.cg12.fr**



## SERVICES

## SORTIR

# L'AIR DU TEMPS

DERRIÈRE LE HUBLLOT

## LES COMPAGNONS DE PIERRE MÉNARD

C'est l'histoire d'un âne, un chien, un chat et un coq, vieux et laissés-pour-compte, partant sur les routes pour devenir musiciens, contée par une comédienne s'exprimant dans la langue des signes et deux lecteurs lui prêtant leur voix. Dès 5 ans. 20 octobre à 17 h, salle des fêtes d'Asprières. [www.derriere-le-hublott.fr](http://www.derriere-le-hublott.fr)



## Calendrier

### PHOTOGRAPHISME

Jean-Louis Aucagos expose ses photographies du 6 octobre au 5 décembre à Rieupeyrou. A cette occasion, est proposé un stage de photo le samedi 1<sup>er</sup> décembre. De plus, Marie-Pierre Brard donnera une conférence sur les rapports entre peinture et photographie le vendredi 26 octobre à 21 h.

→ Espace Gilbert Alauzet de Rieupeyrou.

Renseignements : Centre Culturel ASV : Tél. 05 65 29 86 79 [www.centreculturelaveyron.fr](http://www.centreculturelaveyron.fr)

10 NOVEMBRE

### TREMPIN CRESCENDO



#### La 5<sup>e</sup> édition à Millau

Depuis sa création en 2009, le tremplin départemental Crescendo rassemble des musiciens de tous styles, des acteurs culturels et institutionnels de tous horizons en une soirée à la suite de laquelle un ou plusieurs groupes bénéficient d'un accompagnement artistique (coordonné par la CMAFD), un enregistrement en studio et des dates de concerts. Cet événement musical orienté vers la jeunesse

est désormais incontournable. A la salle des fêtes de Millau.

→ Contact : CMAFD, 4 rue du Bourguet-Nau, 12000 Rodez. Tél. 05 65 68 49 60. Internet : <http://cmafd.org>

### Instants d'Aubrac

Du 5 au 27 octobre au Palais Jacques Cœur à Montpellier, l'Aubrac est à l'honneur avec des peintures de Guy Sounillac et des photos de Maurice Subervie.

### Salon du chocolat du Grand Rodez

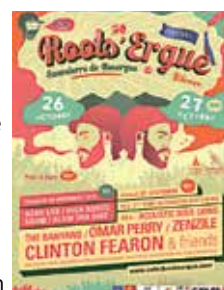
Le Club Kiwanis de Rodez organise le Salon du chocolat du Grand Rodez les 17 et 18 novembre dans la salle des fêtes d'Onet-le-Château.

### LA FIN DU MONDE ?

Le 21 décembre prochain signera-t-il la fin du monde? La rumeur court... Le 12 octobre à 20 h 45 au cinéma La Strada à Decazeville, l'astrophysicien Fabrice Mottez fera le point sur les menaces réelles ou supposées qui pèsent sur notre planète.

### Roots'ergue Festival

Pour sa 9<sup>e</sup> édition, les 26 et 27 octobre à Sauveterre-de-Rouergue, le programme propose la foire alternative bio, des conférences et de la musique avec, notamment le reggae-roots de The Banyans, Clinton Fearon and Friends, Omar Perry, Zenzile... Plus d'infos sur : [www.soft2rootsergue.com](http://www.soft2rootsergue.com)



## A CHAQUE MOIS SA RANDO

### La Randonnée, une passion grandeur nature

Dans le cadre du calendrier annuel « A chaque dimanche sa rando », le Comité départemental de la randonnée pédestre de l'Aveyron propose : Dimanche 21 octobre : Sainte Radegonde, « Rando Rose », 7 ou 12 km, 2 ou 3 h. Départ 13 h 30 depuis la

salle des fêtes. Au profit du dépistage du cancer du sein. Participation : 5 € (collation + tee-shirt).

Renseignements : Tél. 05 65 69 34 59.

Organisation : Rando Ruthènes, ACS Ste Radegonde et CNAIB 12.

## MISSION DÉPARTEMENTALE DE LA CULTURE



### 19 OCTOBRE LA LECTURE DE LA CRÈCHE À LA MATERNELLE

La 2<sup>e</sup> édition du séminaire « La lecture de la crèche à la maternelle » se tiendra le 19 octobre de 10 h à 17 h au Centre culturel départemental de Rodez.

Trois invités évoqueront chacun à leur manière l'importance du graphisme dans les livres de jeunesse. Ce séminaire s'inscrit dans le cadre du dispositif « Des livres et des bébés » initié par la MDC avec le soutien du Conseil général. Il est co-organisé avec la Bibliothèque départementale. Entrée : 10 € (inscription obligatoire).

→ Renseignements : 05 65 73 80 57.

13 ET 14 NOVEMBRE

### PARTAGER UN LIVRE AVEC UN ENFANT

Les rencontres autour du livre à partager avec un enfant répondent à toutes les questions et s'ouvrent par la projection du film réalisé par ACCES, Les livres, c'est bon pour tous les bébés.

Destinées à un public très large :

13 novembre, 19 h 30, médiathèque de Luc-La-Primaube ;  
14 novembre, 20 h 45, salle de cinéma de Réquista.

Entrée libre.

→ Tél. 05 65 73 80 57.



22, 23 ET 24 OCTOBRE

### RÉSIDENCE DU GROUPE L'EFFET KARADOK À SAINT-AFFRIQUE

Dans le cadre du dispositif interdépartemental de soutien aux musiques actuelles, la Mission départementale de la culture propose une résidence de formation au groupe L'Effet Karadok, lauréat du Tremplin Crescendo 2011, en partenariat avec la CMAFD, l'association Poly Sons, la mairie de Saint-Affrique et avec le soutien du Conseil général de l'Aveyron. Les 22, 23 et 24 octobre, ces cinq musiciens vont bénéficier d'un coaching très ciblé de Franco Mannara, artiste et formateur spécialisé dans les musiques actuelles, autour de leur univers où les morceaux originaux flirtent avec le jazz, le funk, l'afrobeat et l'électroacoustique. L'Effet Karadok, ainsi que les quatre autres groupes lauréats des départements partenaires de ce dispositif ont également été programmés lors d'un concert au Rio de Montauban le 29 septembre dernier.

→ [www.noomiz.com/leffetkaradok](http://www.noomiz.com/leffetkaradok)

Mission Départementale de la Culture - 25, av. Victor Hugo - Rodez - Tél. 05 65 73 80 50 - [www.aveyron-culture.com](http://www.aveyron-culture.com)

## GALERIE SAINTE-CATHERINE



### MÉPRISES & FAUX-SEMBLANTS

Jean Cazelles expose dans le cadre des PHOTOfolies. Peu enclin à conceptualiser, c'est avec la lumière et ses délicats accidents dont le noir est l'ultime trace, (qu'il redistribue les rôles de l'inépuisable parade des matières. Du 6 au 27 octobre. [www.photofolies12.com](http://www.photofolies12.com)

Galerie Sainte-Catherine - 5, place Sainte-Catherine - Rodez  
Tél. 05 65 46 69 63 - [www.aveyron-culture.com](http://www.aveyron-culture.com)

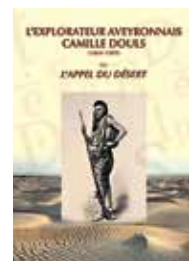
### Un livre

#### Camille Douls

Le parcours de l'explorateur aveyronnais Camille Douls au Sahara a marqué son époque. Les actes de la journée d'études qui lui a été consacrée en 2011, à l'initiative du Conseil général et en partenariat avec la Société des Lettres, sont rassemblés dans le livre qui paraît cet automne :

170 pages et des illustrations pour mieux comprendre.

L'ouvrage, édité par la Revue du Rouergue avec le soutien du Conseil général, est en vente (20 €) à la Société des Lettres, sciences et arts (05 65 42 75 93) et à la Maison du Livre à Rodez.



# FRANÇOIS CABRÔL, L'AUTRE HOMME FORT DE L'INDUSTRIALISATION DU BASSIN

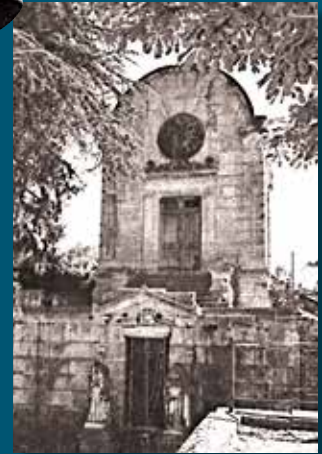
Si le duc Decazes a donné son nom à la cité minière, son collaborateur, le Ruthénois François Cabrol, fut un des piliers du développement industriel du Bassin.



Le duc Decazes restera fort justement et à tout jamais comme le créateur de l'activité minière à La Salle... qui deviendra donc assez naturellement Decazeville en 1834. Sous son impulsion et grâce à ses investissements, ce territoire de l'Ouest aveyronnais, riche en houille et autres minerais, est devenu le berceau de la sidéro-métallurgie française. Mais il y eut aussi François Cabrol, dont le rôle, moins connu, fut pourtant capital pour le développement de Decazeville. François Gracchus Cabrol est ruthénois, ce qui lui donne un formidable avantage : il connaît le pays et parle sa langue. C'est un vrai atout pour le relationnel. Cet homme, né donc à Rodez en 1793, fils d'un drapier de la ville, est par ailleurs polytechnicien et donc parfaitement apte à épauler Decazes

dans son entreprise. Cabrol a marqué Decazeville : directeur de la Société des houillères et fonderies de l'Aveyron, maire en 1844. Il continue à y occuper une place à part, au cimetière de Miramont où il repose et où est également enterré Paul Ramadier, président du Conseil (le Premier ministre de l'époque) en 1947. En effet, l'ingénieur a commandé de son vivant un mausolée, œuvre de l'architecte Garnaud et du sculpteur Gayraud. Ce spectaculaire monument est composé d'une crypte et d'une chapelle au-dessus. L'entrée est encadrée par deux statues qui symbolisent le Deuil et la Foi. La concession (plus de 1000 m<sup>2</sup>) est sans doute l'une des plus grandes des cimetières français, parfaitement à l'image de la personnalité de Cabrol pour Decazeville.

## LA RESTAURATION DU MAUSOLÉE



Le mausolée Cabrol est en mauvais état. Les statues, victimes de vandalisme, ont perdu leur tête. La prise de conscience locale de l'intérêt de ce monument – en particulier avec l'action de l'Association du patrimoine industriel du bassin de Decazeville – a permis de déboucher sur un projet de restauration, porté par la Fondation du patrimoine qui fait appel aux dons.

Contact : délégation régionale Midi-Pyrénées de la Fondation du patrimoine, 11, boulevard des Récollets, 31078 Toulouse Cedex 4.

## Al canton

### LOS PARCS NATURALS REGIONALS

Lo projècte de Parc natural regional sus Aubrac pòt èstre l'escasença d'una presa en compte de la lenga istorica del territòri : l'occitan dins sa diversitat dialectala. Aubrac es una tèrra d'òc ont se trapan tres variantas de la lenga : lo roergàs, lo gavach e l'auvernhas.

A l'iniciativa del Parc natural regional dels Causses màgers, l'Inter parcs del Massís central (I.Pa.Ma.C.) ensaja d'avançar sus aquel punt que fa partida de las accions de menar en favor del patrimòni immaterial.

En Aubrac, lo trabalh fach per la Recèrca cooperativa programada (R.C.P.) fa cinquanta ans, completat en

Avairon per l'operacion al canton, permetriá de prene en carga, tre ara, aquel prètzfach. Lo Conselh general d'Avairon, partenari dels Parcs, pòt orientar l'accion de sos servicis associats en carga de l'occitan per metre en plaça una vertadièira politica linguistica pilòta a l'escala d'un Parc natural regional.

Per aquò far, es necessari de comprene que lo patrimòni es un avantatge d'avenidor se l'òm sap se'n servir per valorizar lo territòri e fargar o afortir lo ligam social entre totes los que vivon o passan pel territòri.